



8300MB Mono-Endstufe

Bedienungsanleitung

audiolab

Inhaltsverzeichnis

1. Wichtige Sicherheitshinweise	3
2. Einleitung	4
3. Bedienungselemente und Anschlüsse	5
4. Anschlüsse – 1	6
Anschlüsse – 2	7
5. Bedienung	8
6. Technische Daten	9
7. Kontaktadressen	10

1. Wichtige Sicherheitshinweise



Wichtige Sicherheitsinformationen.

Lesen Sie diese Anweisungen.

Bewahren Sie diese Anweisungen auf. Falls Sie dieses Produkt an eine dritte Person weitergeben, dann sollte diese Bedienungsanleitung mitgegeben werden.

Beachten Sie alle Warnhinweise.

Befolgen Sie alle Anweisungen.

Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

Reinigen Sie es mit einem trockenen Tuch.

Verdecken Sie nicht die Ventilationsöffnungen.

Installieren Sie das Gerät gemäß den Anleitungen des Herstellers.

Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizregistern, Öfen oder anderen Apparaten (einschließlich Verstärkern), welche Hitze erzeugen.

Verändern Sie nicht die Sicherheitseinrichtungen von ausgerichteten oder geerdeten Netzsteckern. Ein ausgerichtetes Stecker verfügt über zwei Pole, von denen der eine breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker besitzt zwei Pole und einen Erdungskontakt. Der breitere Pol und der dritte Erdungskontakt dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Wandsteckdose passt, dann kontaktieren Sie bitte einen Elektriker für den Austausch des falschen Steckers.

Schützen Sie Stromkabel davor, betreten oder geknickt zu werden, besonders beim Stecker-austritt, bei der Steckdose und beim Austritt des Kabels aus dem Gerätegehäuse.



Verwenden Sie nur einen Wagen/Ständer/Stativ/Konsole oder Tisch gemäß der Beschreibung des Herstellers, oder welche gemeinsam mit dem Gerät verkauft wurden. Wenn ein Transportwagen verwendet wird, dann geben Sie

beim Bewegen der Kombination aus Wagen und Gerät Acht, um Verletzungen durch Überkippen zu vermeiden.

Stecken Sie das Gerät bei Gewittern, oder wenn Sie es längere Zeit nicht zu benutzen beabsichtigen, aus.

Lassen Sie alle Service- Arbeiten ausschließlich von qualifiziertem Service- Personal durchführen. Service ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, wie zum Beispiel, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt wurden, Flüssigkeit darauf verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerätegehäuse hineingefallen sind, oder wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es nicht normal funktioniert oder es hinuntergefallen ist.

Netzanschluss: Die Netzspannung der Geräte von Audiolab ist an der Rückseite angegeben. Falls diese nicht der Netzspannung in Ihrer Region entspricht, dann kontaktieren Sie bitte Ihren Händler bezüglich einer Anpassung des Geräts.

Die Netzsicherung befindet sich an der Rückseite des Gerätes und ist zugänglich, sobald der IEC-Netzstecker entfernt ist. Sollte die Sicherung wider Erwarten dennoch einmal defekt werden, dann überprüfen Sie bitte alle augenscheinlichen Ursachen, bevor Sie die Sicherung durch eine gleichen Typs und mit gleichen elektrischen Werten ersetzen.

Die Sicherungen weisen diese Werte auf:

220 – 240 V Wechselstrom (UK, China, Europa) T4,0 AL 250 Volt träge

100 – 120 V Wechselstrom (USA, Japan) T8,0 AL 250 Volt träge.

Warnung: Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Zubehörteile und Ergänzungen (wie hochwertige Stecker, Batterien etc.).

Warnung: Der Netzstecker/Verteilersteckerleiste/Direktkupplungsadapter wird als Trennvorrichtung verwendet. Die Vorrichtung zum Trennen der Netzverbindung muss stets frei zugänglich und sofort benutzbar sein!

Vorsicht: Diese Serviceanleitungen sind ausschließlich für die Verwendung durch ausgebildetes Servicepersonal gedacht. Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, welche nicht ausdrücklich in der Bedienungsanleitung angeführt sind, wenn Sie nicht dazu ausgebildet und befugt sind.

Installieren Sie dieses Gerät nicht in einem beengten Platz oder in einem Einbauplatz wie einem Bücherregal, und betreiben Sie es gut belüftet an einem offenen Platz. Die Belüftung sollte nicht durch Abdecken der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischdeckchen, Vorhänge etc. behindert werden

Warnung: Um das Risiko eines Brandes oder Elektrischen Schlages zu reduzieren, setzen Sie dieses Produkt nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Das Gerät darf keinen Tropfen oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt und es sollen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Blumenvasen darauf gestellt werden.

Keine offenen Feuerquellen wie Kerzen etc. sollten auf dem Gerät platziert werden.

Vorsicht: Veränderungen oder Modifikationen, welche nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, können dem Besitzer die Befugnis entziehen, das Gerät zu verwenden.



Bei diesem Gerät handelt es sich um eine Konstruktion der Klasse II. Diese Produkte dürfen nicht mit einer Erdung verbunden werden.

2. Einleitung

Willkommen bei der Audiolab 8300 Baureihe

Der 8300MB ist ein Kraftpaket im Kompaktformat, welches 250 W reiner, symmetrischer Verstärkung in einem Gehäuse liefert, welches nicht größer ist als ein Schuhkarton.

Die volle Ausgangsleistung des 8300MB wird an jedwede Lautsprecherlast geliefert - bedingungslos. Massive Kraftreserven stehen für hohe Stromlieferfähigkeit zur Verfügung, um selbst die mächtigsten Lautsprecher zu betreiben.

Diese letzte Entwicklung im Angebot von Audiolab bietet nun eine vollsymmetrische Verstärkerstufe, um so die XLR Eingänge optimal zu nutzen. Das macht den 8300MB zu einem perfekten Partner bei der Verwendung des 8300CD, wenn die symmetrischen Ausgänge verwendet werden, selbst bei großen Kabellängen.

Falls Sie das möchten, dann können Sie den 8300MB nahe am jeweiligen Lautsprecher aufstellen und lange symmetrische Kabel für die Signalübertragung vom 8300CD oder einem Vorverstärker benutzen. Das bringt den 8300MB noch näher in Kontakt mit Ihrem Lautsprecher und verbessert die Wiedergabe von Einsätzen und Beendigung von Transienten.

Wie immer Sie den 8300MB verwenden, wir sind überzeugt, dass Sie die reine Klangqualität und zwanglose Dynamik lieben werden, welche dieser Verstärker in Ihre HiFi Anlage bringt.

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um von Ihrem 8300MB die maximale mögliche Leistung abrufen zu können.

Eingänge:

- Unsymmetrischer Analogeingang (Cinch)
- Symmetrischer XLR Analogeingang
- 12 V Triggereingang

Ausgänge:

- Lautsprecherausgang
- 12 Volt Triggerausgang

Funktionen:

- Cinch / XLR Eingangswähler
- 250 W Ausgangsleistung
- Unterstützung von Lautsprechern mit 4 Ω Eingangsimpedanz
- 0,5 W ErP Standardleistungsaufnahme im Standby Betrieb
- High End Verstärker mit niedrigen THD (Gesamte Harmonische Verzerrungen)

- Standbyschlüsselfunktion
- Echt symmetrischer Aufbau für High End Tonqualität

Auspacken.

Packen Sie das Gerät vollständig aus. Der Karton sollte folgendes enthalten:

- Den Audiolab 8300MB
- Ein für Ihre Region passendes IEC- Netzkabel.
- Diese Bedienungsanleitung.

Sollte eine Position fehlen oder beschädigt sein, dann teilen Sie dies Ihrem Händler so schnell wie möglich mit.

Heben Sie die Verpackung auf, damit Sie den Verstärker auch in Zukunft sicher transportieren können. Falls Sie die Verpackung entsorgen, dann machen Sie das bitte im Einklang mit den in Ihrem Land für Recycling gültigen Vorschriften.

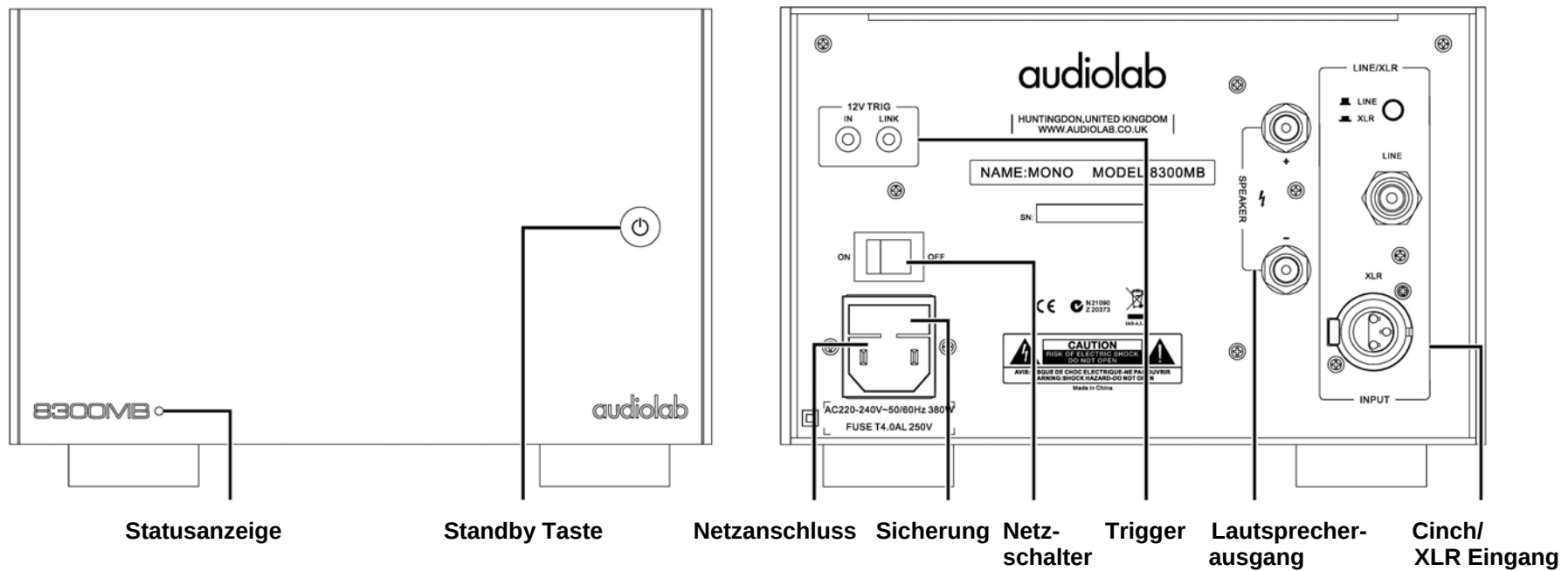
Aufstellung

Das Gerät wurde so konstruiert, dass es sich während des normalen Betriebs erwärmt, stellen Sie jedoch sicher, dass nicht irgendwelche Lüftungsöffnungen blockiert werden.

Platzieren Sie das Gerät auf einem stabilen Regal oder Tisch. Falls Sie ein Equipmentrack verwenden, dann überzeugen Sie sich, dass das Gerät ausreichende Belüftung erhält und auf einem eigenen Regal steht. Um jegliche Störungen nach Möglichkeit zu vermeiden, positionieren Sie die Stromversorgung auf einer stabilen Fläche so weit wie möglich entfernt von den empfindlichen Analogeingängen.

Stellen Sie sicher, dass die Spannung des Stromnetzes jener entspricht, welche auf dem Typenschild an der Rückseite des Gerätenetzteils angegeben ist. Falls Zweifel bestehen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler. Falls Sie in eine mit einer anderen Netzspannung ziehen, dann lassen Sie sich vom von Audiolab autorisierten Händler oder einem kompetenten Servicetechniker helfen.

3. Bedienungselemente und Anschlüsse



4. Anschlüsse - 1

Sie sollten die folgenden nützlichen Anmerkungen sorgfältig durchlesen, bevor Sie damit beginnen, das Gerät zu installieren und in Betrieb zu nehmen.

Es gibt keine vom Benutzer einstellbaren Teile innerhalb des Gerätegehäuses. Bei irgendwelchen Problemen sollten Sie sich an einen ausgebildeten Techniker wenden oder das Gerät entweder zum Händler oder dem Audiolab-Vertrieb bringen.

Wichtige **Anmerkung:** Schließen Sie bitte keine Lautsprecher oder Quellengeräte an den Verstärker an, wenn dieser eingeschaltet ist. Schalten Sie den 8300MB stets aus, bevor Sie irgendwelche Verbindungen herstellen oder verändern!

Der Audiolab 8300MB Monoverstärker erwärmt sich während des Betriebs, die aktuelle Temperatur ist abhängig von der jeweiligen Leistungsabgabe. Ein rückstellbarer Stromsensor schaltet den Verstärker automatisch bei Überlastung oder Kurzschluss am Ausgang ab. Die Kühlrippen sollten stets frei liegen und nicht durch Gegenstände abgedeckt sein, um eine ausreichende Belüftung bei normalem Gebrauch sicherzustellen.

Der Anschluss an das Stromnetz

Der Audiolab 8300MB ist für den Anschluss an 240V, 230V, 115V und 100V in vier Versionen verfügbar. Bevor Sie den Verstärker anschließen, überprüfen Sie bitte, ob Sie auch die korrekte Version haben. Wird der Verstärker an eine geringere Spannung angeschlossen als auf seinem Typenschild angegeben, dann wird die angegebene maximale Ausgangsleistung nicht erreicht.

Überprüfen Sie bitte gemeinsam mit Ihrem Händler, falls Sie Zweifel daran haben, dass die Netzspannung in Ihrem Gebiet korrekt ist oder Sie in eine Region umziehen wollen, wo es eine unterschiedliche Netzspannung gibt.

Der Audiolab 8300MB Monoverstärker wird mit einem Netzkabel geliefert, welches mit einem passenden Stecker ausgestattet ist. Dieser Stecker sollte nicht vom Kabel getrennt werden. Falls der Stecker dennoch aus irgendeinem Grund entfernt wird, dann muss das Kabel sicher entsorgt werden. Es darf dann niemals an eine Steckdose angeschlossen werden.

Jeder Ersatzstecker sollte mit dem Netzkabel wie folgt verdrahtet werden:

Der **BRAUNE** Draht muss mit dem **HEISSEN** (Plus) Pol verbunden werden.

Der **BLAUE** Draht muss mit dem **NEUTRALEN** Pol verbunden werden.

Signaleingänge.

Symmetrische XLR Eingänge.

Verbinden Sie einen Audiolab 8300MB Monoverstärker mit dem Audiolab 8300CD CD Spieler, dann empfehlen wir Ihnen dringend die Verwendung der symmetrischen XLR Anschlüsse.

XLR Eingänge verwenden 3 Leiter, einen für die Masse und zwei für den positiven und den negativen Signalanteil. Auf diese Weise bleibt das zum Verstärker übertragene Signal „sauber“ und frei von erdungsinduzierten Strömen und anderen Funkstörungen.

XLR Verbindungskabel sollten abgeschirmt und in verdrehter Ausführung gefertigt sein. Fragen Sie im Zweifel Ihren Händler.

Unsymmetrische Cinch Eingänge.

Wenn Sie nicht die XLR Eingänge verwenden können, dann verwenden Sie ein Cinch Verbindungskabel zwischen den unsymmetrischen Eingängen an der Rückseite des 8300MB und den entsprechenden Ausgängen des Quellengeräts.

Eingangswähler

Beim Anschließen des Signaleingangs achten Sie bitte darauf, dass der Eingangswähler auf die richtige Position eingestellt ist.

- In der normalen (ausgerasteten) Position wird der XLR Eingang gewählt.
- Drücken Sie den Wahlschalter, um auf den unsymmetrischen Cinch Eingang umzuschalten.

Triggeranschlüsse

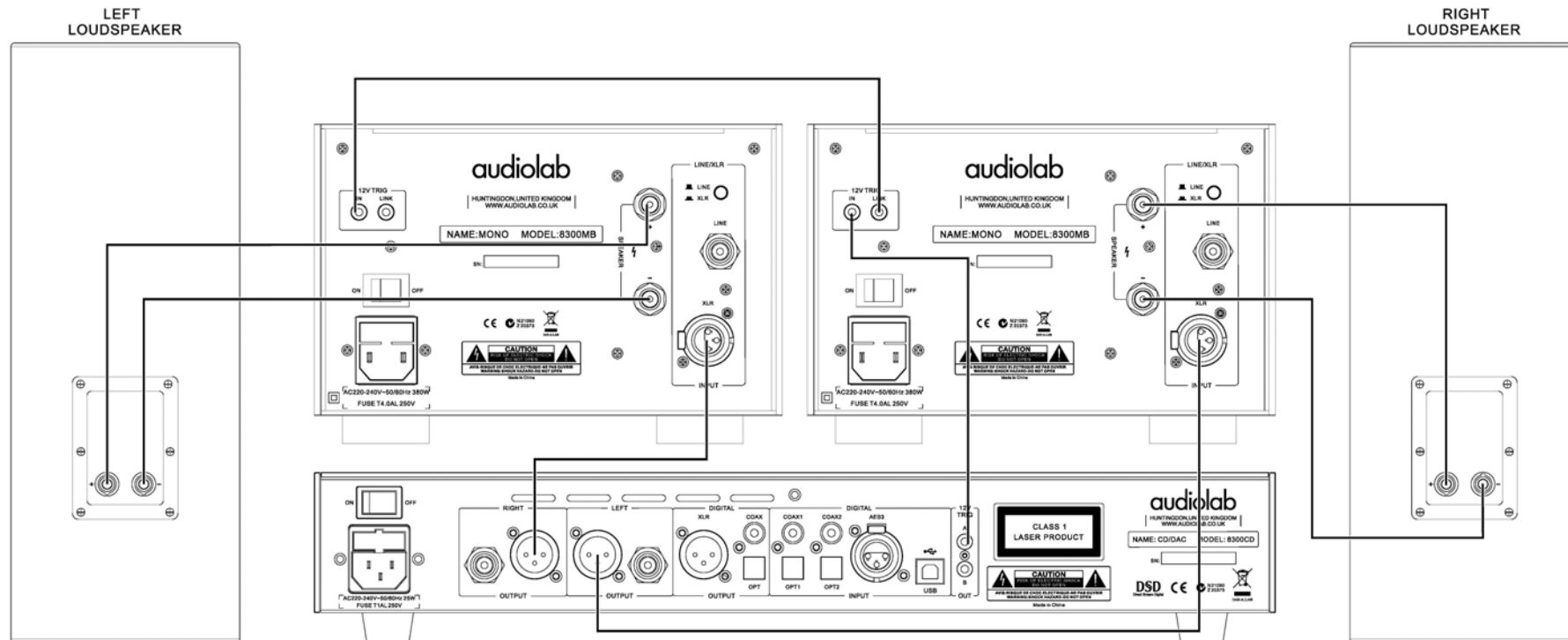
Der Audiolab 8300MB Monoverstärker verfügt an der Rückseite über ein Paar Triggeranschlüsse und kann durch den Triggerausgang eines 8300CD oder eines anderen Quellengeräts aktiviert werden. Der 8300MB kann das Triggersignal des Quellengeräts auch an einen weiteren 8300MB weiterleiten, sodass das Quellengerät dann zwei 8300MB steuern kann. Falls Sie ein 8300 System besitzen, dann empfehlen wir Ihnen die Verwendung des Triggers. Das erlaubt die Aktivierung und die Schaltung in den Standbyzustand aller Geräte der Baureihe 8300 mit Hilfe der Triggeranschlüsse.

Um ein Gerät mit Ihrer Steuereinheit zu verbinden, benötigen Sie ein Kabel, welches auf einem Ende in den Triggerausgang des Steuergeräts passt, und das andere Ende muss mit einem 3,5 mm Klinkenstecker ausgestattet sein. Für die Baureihe 8300 von Audiolab passt ein Verbindungskabel, welches an beiden Enden über 3,5 mm Klinkenstecker verfügt.

Verbinden Sie den Triggereingang des Audiolab 8300MB entweder mit dem TRIG OUT des 8300CD oder irgendeiner anderen Steuereinheit, welche über einen 12 V Master Triggerausgang verfügt, und verbinden Sie dann den Triggerausgang des 8300MB mit dem Triggereingang eines anderen 8300MB.

4. Anschlüsse - 2

Der Anschluss des 8300MB Monoverstärkers



5. Bedienung

Die Leistung eines Verstärkers stabilisiert sich aufgrund einer Reihe von Faktoren, welche mit den physikalischen und chemischen Eigenschaften der Bauteile zusammenhängen, nach einer gewissen Zeit. Wir empfehlen deshalb, dass die Anlage vor der ersten Inbetriebnahme über einige Stunden mit einem Musiksinal bespielt wird. Obwohl die Veränderungen ganz geringfügig und subtil sein können, wird die Klangqualität nach einigen Tagen weicher und natürlicher.

Einschalten.

Der Audiolab 8300MB besitzt an der Rückseite über einen Netzschalter. Drücken Sie den Schalter, um den Verstärker ein- und auszuschalten.

Die Statusanzeige LED glimmt rot, wenn der Verstärker eingeschaltet ist.

Der Netzschalter sollte ausgeschaltet werden, wenn der Verstärker nicht verwendet wird.

Anmerkung: Schalten Sie den Verstärker immer erst ein, nachdem alle anderen Komponenten der Anlage eingeschaltet wurden, und schalten Sie ihn immer als erste Komponente aus. Erst danach werden die restlichen Geräte der Anlage ausgeschaltet. Versichern Sie sich, dass der Lautstärkeregler der Anlage sich in der Minimalposition befindet, wenn Sie Ihre Anlage ein- oder ausschalten.

Standbymodus.

Wenn Sie ihn einschalten, befindet sich der Audiolab 8300MB Monoverstärker vorerst im Betriebszustand Standby. Drücken Sie die Standby Taste (Ⓢ), um den 830MB aus dem Standbyzustand herauszuführen und zu aktivieren. Die Anzeige LED leuchtet nun heller. Sie können durch Drücken der Standby Taste über drei Sekunden die „Auto Standby“ Funktion aktivieren. Durch die Verwendung dieser „Auto Standby“ Funktion schaltet sich der 8300MB automatisch in den Standbybetrieb, wenn über einen Zeitraum von 20 Minuten kein Signal oder Steuerbefehl wahrgenommen wird, und die Helligkeit der Anzeigelampe wird wieder abgesenkt.

Schutzschaltung gegen Überlastung.

Der Audiolab 8300MB Monoverstärker wird durch eine thermische Sicherung abgesichert, welche den Audioausgang unterbricht, sobald der Verstärker über eine gewisse Zeit stark überlastet wird. Die LED an der Vorderseite blinkt, wenn sich der 8300MB im Schutzmodus befindet. Um die Funktion wieder aufzunehmen, schalten Sie das Gerät einfach aus und nach einer gewissen Zeit wieder ein.

Phase der Lautsprecher.

Es ist erforderlich, dass die Lautsprecherverbindungen sicher und korrekt an den positiven und negativen Klemmen angeschlossen werden.

Das ist besonderes bei Systemen wichtig, welche mittels Wi-Wiring und Bi-Amping angeschlossen sind, wo der Effekt von einem oder mehreren falsch (mit vertauschter Phase) an-

geschlossenen Lautsprechern den Klang schwer beeinträchtigen und der Fehler trotzdem schwierig festzustellen sein kann..

Erscheint der Klang konfus und fehlt die Klarheit, dann kann dies deshalb sein, weil einer oder mehrere Lautsprecher nicht richtig angeschlossen sind. Überprüfen Sie stets sorgfältig die Lautsprecherverbindungen, wenn Sie irgendwelche Veränderungen an Ihrem System vorgenommen haben.

Wartung.

Die Oberfläche des Geräts darf mit einem leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden, vorausgesetzt, dass das Gerät zuvor ausgeschaltet wurde. Lösemittelbasierte Reiniger sollten nicht angewendet werden.

6. Technische Daten

Die Messungen wurden mit Hilfe einer 230 V Stromversorgung durchgeführt.

Bewertete Ausgangsleistung:	255 Watt bei 1 kHz. an 8 Ohm, THD < 1 %.
Gesamte Harmonische Verzerrungen & Rauschen:	< 0,005 % bei 1 kHz. und 100 W < 0,01 % bei 20 Hz.-20 kHz. Und 100 W
Frequenzgang:	- 0,5 dB bei 20 Hz.-20 kHz. Bei 1 kHz. Messfrequenz - 3 dB bei 0,1 Hz. -20 kHz. Bei 1 kHz. Messfrequenz
Eingangsempfindlichkeit:	1500 mV (Cinch Eingang)
Eingangsimpedanz:	44 kOhm Unsymmetrisch 22 kOhm Symmetrisch
Signal / Rauschverhältnis:	115 dB (A-bewertet, bei 250 W)
Stromanforderungen:	240 V, 50-60 Hz. Wechselstrom 230 V, 50-60 Hz. Wechselstrom 115 V, 50-60 Hz. Wechselstrom 100 V, 50-60 Hz. Wechselstrom
Maximale Leistungsaufnahme:	400 W
Leistungsaufnahme im Standby:	< 0,5 W
Abmessungen (B x H x T):	216 mm x 150 mm x 370 mm
Kartonabmessungen (B x H x T):	350 mm x 285 mm x 495 mm
Gewicht netto:	9,5 kp
Versandgewicht:	11,5 kp.

Audiolab behält sich das Recht vor, Design und Technische Daten ohne Ankündigung zu verändern.

Audiolab ist ein Mitglied der International Audio Group.



Achten Sie bitte auf die korrekte Entsorgung dieses Produktes: Dieses Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt EU- weit nicht mit anderem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden durch unkontrollierte Müllentsorgung für die Umwelt oder die Gesundheit zu vermeiden, gebietet verantwortliches Handeln den Einsatz von Recycling, um eine dauerhafte Wiederverwendung der Rohstoffe zu verwirklichen. Um Ihr gebrauchtes Gerät dem Recycling- Kreislauf zuzuführen, machen Sie Gebrauch von den vorhandenen Sammelsystemen oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dort kann dieses Produkt einer umweltschonenden und sicheren Verwertung zugeführt werden.

IAD GmbH.
International Audio Distribution
Johann- Georg- Halske- Str. 11
41 352 Korschenbroich
Deutschland
Tel.: 0049-2161-61783-0
Fax: 0049-2161-61783-50
E-Mail: info@iad-gmbh.de
Code: AH14-MNL0004a

Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Übersetzung: H. Hirner, A – 3500 Krems, 151008